Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 17 (1956)

Heft: 3

Rubrik: EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes : 36. Delegiertenversammlung vom 29. April 1956 in Bern = S.F.O., communications du comité central : XXXVIème assemblée des délégués du 29 avril 1956 à Berne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Zug, März 1956 / Zoug, mars 1956
No. 3 / 17. Jahrgang / XVIIème année

Sinfonia

Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes

Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres

Erscheint monatlich / Paraît mensuellement

Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Birmensdorferstraße 48, Waldegg-Uitikon a. A.

EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes
S.F.O., Communications du comité central

36. Delegiertenversammlung vom 29. April 1956 in Bern

I. EINLADUNG

Wir beehren uns, die Ehrenmitglieder, Sektionen und Musikkommission des EOV zur Teilnahme an der Delegiertenversammlung vom 29. April 1956 in Bern freundlich einzuladen.

Jede Sektion hat das Recht, zwei stimmberechtigte Delegierte abzuordnen ; diese können aus der Mitte der Aktiv-, Passiv- oder Ehrenmitglieder bezeichnet werden. Selbstverständlich sind weitere Teilnehmer herzlich willkommen. Letztere haben beratende Stimme.

Die Delegiertenversammlung ist beschlußfähig ohne Rücksichtnahme auf die Anzahl der vertretenen Sektionen.

Anträge der Sektionen an die Delegiertenversammlung sind spätestens vier Wochen vor der Versammlung, bestimmt formuliert und begründet, dem Zentralvorstand einzureichen.

Wir bitten die Sektionen, in erster Linie ihre zur Ehrung angemeldeten Veteranen als Delegierte zu bezeichnen.

Entschuldigungen müssen vor der Versammlung im Besitze des Zentralpräsidenten sein. Unentschuldigte Sektionen werden im Protokoll namentlich aufgeführt.

Das ausführliche Programm und die Anmeldekarten werden den Sektionen direkt zugestellt. Die gastgebende Sektion, das «Berner Musikkollegium», führt am Vorabend ein auserwähltes Festkonzert mit anschließendem Ball durch und erwartet daher viele Delegierte schon Samstag, den 28. April 1956. Wir bitten dringlich, die Anmeldekarten bis spätestens 14. April einzusenden, da die Reservierung der Hotelzimmer bis zu diesem Datum erfolgen muß. Weitere Mitteilungen folgen in der nächsten Nummer der «Sinfonia».

II. TRAKTANDEN

1. Begrüßung
2. Wahl der Stimmenzähler und Aufnahme der Präsenzliste
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 20. März 1955 in Bellinzona (erschienen in Nr. 5/6 1955 der «Sinfonia»)
4. Jahresbericht pro 1955 (erschienen in Nr. 1/2 1956 der «Sinfonia»)
5. Bibliothekbericht pro 1955 (erschienen in Nr. 1/2 1956 der «Sinfonia»)
6. Abnahme der Jahresrechnung pro 1955 (erscheint in Nr. 4/5 1956 der «Sinfonia»), Revisorenbericht
7. Anträge des Zentralvorstandes
8. Anträge der Sektionen
9. Festsetzung des Jahresbeitrages pro 1956
10. Voranschlag pro 1956 (erscheint in Nr. 4/5 1956 der «Sinfonia»)
11. Wahl einer Rechnungsrevisionssektion
12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
13. Verschiedenes
14. Ehrungen, Ernennung von eidgenössischen Orchesterveteranen

III. ERLÄUTERUNGEN

Zu Traktandum 7: Anträge des Zentralvorstandes:

a) Präsidentenkonferenzen 1956/57: Der Zentralvorstand stellt keinen diesbezüglichen Antrag.
b) Bildungskurse: Die Antragstellung wird der Delegiertenversammlung überlassen.
c) Kurs für Selbstanfertigung von Fagottrohren: Wir beantragen, diesen Kurs weiterzuführen.
d) Zentralbibliothek-Anschaffungen pro 1956: Wir beantragen, wiederum einen Betrag von Fr. 1500.— bis Fr. 2000.— zu bewilligen.

Zu Traktandum 9: Wir beantragen, den Jahresbeitrag auf der bisherigen Höhe von Fr. 1.— pro Aktivmitglied, Freimitglied und Mitspieler (Berufsmusiker ausgenommen) zu belassen.

Zu Traktandum 12: Sektionen, die sich für die Uebernahme der Delegiertenversammlung 1957 interessieren, sind gebeten, dem Zentralpräsidenten eine schriftliche Anmeldung zukommen zu lassen.

IV. MUTATIONEN

Wir begrüßen als neues Passivmitglied die Firma P. Bänziger & Co., Geigenbau, Seefeldstraße 5, Zürich 8.

Für den Zentralvorstand: *R. Botteron*, Zentralpräsident

XXXVI ème Assemblée des délégués du 29 avril 1956 à Berne

I. CONVOCATION

Nous avons l'honneur de convoquer les membres honoraires, toutes les sections et la commission de musique à l'assemblée des délégués qui aura lieu à Berne le 29 avril 1956, et de leur souhaiter déjà aujourd'hui la plus cordiale bienvenue.

Chaque section a le droit de présenter deux délégués avec droit de vote. Les délégués peuvent être choisis parmi les membres actifs, honoraires ou passifs. D'autres délégués seront, cela va sans dire, également les bienvenus. Ces derniers ont voix consultative.

L'assemblée des délégués délibère et vote quel que soit le nombre des sections représentées.

Les propositions des sections à l'adresse de l'assemblée des délégués doivent être formulées en termes précis avec motifs à l'appui ; elles doivent être communiquées au comité central pour préavis quatre semaines au moins avant l'assemblée.

Nous invitons les sections à désigner comme délégués en premier lieu les vétérans inscrits pour la mise à l'honneur.

Les noms des sections non-excusées seront mentionnés dans le procès-verbal. Les excuses doivent être transmises au président central avant l'assemblée.

Les sections recevront encore le programme détaillé et les cartes d'inscription. La section «Berner Musikkollegium» espère que tous les délégués arriveront déjà le samedi 28 avril, vu qu'elle donnera un superbe concert suivi d'un bal. D'autres renseignements suivront au prochain numéro de «Sinfonia».

II. ORDRE DU JOUR

1. Bienvenue
2. Nomination des scrutateurs et établissement de la liste de présence
3. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 20 mars 1955 à Bellinzone (paru dans «Sinfonia» numéro 6/7 1955)

4. Rapport annuel du président central pour 1955 (paru dans «Sinfonia» numéro 1/2 1956)
5. Rapport du bibliothécaire central pour 1955 (paraîtra dans «Sinfonia» numéro 4/5 1956)
6. Reddition des comptes de l'année 1955 (paraîtra dans «Sinfonia» numéro 4/5 1956), Rapport des vérificateurs des comptes
7. Propositions du comité central
8. Propositions des sections
9. Fixation de la cotisation annuelle pour 1956
10. Budget pour 1956 (paraîtra dans «Sinfonia» numéro 4/5 1956)
11. Nomination d'une section-vérificateur des comptes
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Propositions diverses
14. Nomination de vétérans fédéraux

III. COMMENTAIRES RELATIFS A L'ORDRE DU JOUR

Ad Tractandum 7 : Propositions du comité central :

a) Réunion des présidents des sections 1956/57 : Le comité central ne dépose pas de proposition à ce sujet.
b) Cours de perfections : Le C. C. ne fait pas de propositions.
c) Cours pour la confection d'anches pour bassons : nous proposons de continuer ce cours intéréssant.
d) Bibliothèque centrale : nous proposons de fixer un montant de fr. 1500.— à fr. 2000.— pour l'achat de nouvelles oeuvres musicales.

Ad Tractandum 9 : Nous proposons de laisser la cotisation annuelle au même taux que pour l'année écoulée, soit de fr. 1.— pour chaque membre actif, membre libre ou collaborateur n'étant pas musicien de profession.

Ad Tractandum 12 : Les sections qui désireraient se charger de l'organisation de l'assemblée des délégués de 1957 sont priées d'en informer le président central par écrit.

IV. MUTATIONS

La maison P. Bänziger & Co., luthiers, Seefeldstrasse 5, Zurich 8, a été admise comme membre passif.

Au nom du comité central : *Robert Botteron*, président central